

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2017 Nr. 169

A. TITEL

*Tweede Protocol bij het Haags Verdrag van 1954 inzake de bescherming van culturele goederen in geval van een gewapend conflict;
's-Gravenhage, 26 maart 1999*

Voor een overzicht van de verdragsgegevens, zie verdragsnummer 009168 in de Verdragenbank.

B. TEKST

In *Trb.* 1999, 107 dient in de Engelse tekst de volgende correctie te worden aangebracht.

Op blz. 28, in artikel 27, eerste lid, onderdeel b, tweede regel, dienen de woorden „the List of Cultural Property” te worden vervangen door de woorden „the International List of Cultural Property”.

In datzelfde Tractatenblad dienen in de Franse tekst de volgende correcties te worden aangebracht.

Op blz. 5, in artikel 1, onderdeel f, derde regel, dienen woorden „et partielle” te worden vervangen door de woorden „ou partielle”.

Op blz. 7, in artikel 4, onderdeel b, eerste regel, dienen tussen de woorden „l’application” en „du chapitre” de woorden „des dispositions” te worden ingevoegd.

Op blz. 7, in artikel 5, derde en vierde regel, dienen de woorden „l’établissement” te worden vervangen door de woorden „la préparation”.

Op blz. 9, in artikel 7, onderdeel c, eerste regel, dienen tussen de woorden „s’abstenir” en „de lancer” de woorden „de décider” te worden ingevoegd en dient op de vierde regel na het woord „attendu;” het woord „et,” te worden toegevoegd.

Op blz. 9, in artikel 8, in de titel, dient het woord „attaques” te worden vervangen door het woord „hostilités”.

Op blz. 11, in artikel 10, onderdeel c, tweede regel, dient het woord „duquel” te worden vervangen door de woorden „de laquelle”.

Op blz. 13, in artikel 11, vijfde lid, laatste regel, dient het woord „votant” te worden vervangen door het woord „votants”.

Op blz. 15, in artikel 11, negende lid, tweede regel, dienen na de woorden „membres du Comité” de woorden „présents et votants” te worden toegevoegd.

Op blz. 15, in artikel 12, tweede regel, dienen de woorden „s’interdisant” te worden vervangen door de woorden „s’abstenant”.

Op blz. 15, in artikel 13, eerste lid, tweede regel, dient het woord „si” te worden geschrapt en dient op de derde regel tussen de woorden „a) en „cette” het woord „si” te worden ingevoegd.

Op blz. 17, in artikel 15, eerste lid, onderdeel d, eerste regel, dient het woord „couvert” te worden vervangen door het woord „protégé”.

Op blz. 17, in artikel 15, eerste lid, onderdeel e, tweede regel, dienen de woorden „et les actes” te worden vervangen door de woorden „ou les actes”.

Op blz. 19, in artikel 16, eerste lid, eerste regel, dienen de woorden „des dispositions” te worden geschrapt.

Op blz. 19, in artikel 17, eerste lid, tweede regel, dienen tussen de woorden „a) à c)” en „de l’article 15” de woorden „du paragraphe premier” te worden ingevoegd.

Op blz. 23, in artikel 21, in de titel, dient het woord „infractions” te worden vervangen door het woord „violations”.

Op blz. 25, in artikel 22, derde lid, tweede en derde regel, dienen de woorden „d’un gouvernement” te worden vervangen door de woorden „du gouvernement”.

Op blz. 29, in artikel 27, eerste lid, onderdeel b, tweede en derde regel, dienen de woorden „la Liste des biens” te worden vervangen door de woorden „la Liste internationale des biens”.

Op blz. 31, in artikel 29, eerste lid, onderdeel a, tweede regel, dienen de woorden „et autres” te worden vervangen door de woorden „ou d’autres” en dient op de derde regel na het woord „notamment;” het woord „et,” te worden toegevoegd.

Op blz. 31, in artikel 29, vierde lid, onderdeel b.iii, tweede regel, dient na het woord „gouvernementales;” het woord „et,” te worden toegevoegd.

Op blz. 31, in artikel 29, vierde lid, onderdeel d, tweede regel, dient na de woorden „du Fonds;” het woord „et,” te worden toegevoegd.

Op blz. 31, in artikel 30, eerste lid, eerste en tweede regel, dient tussen de woorden „particulier” en „des programmes” het woord „par” te worden ingevoegd.

Op blz. 35, in artikel 35, tweede lid, tweede regel, dienen de woorden „d’une Partie ou du Directeur général” te worden vervangen door de woorden „d’une Partie, du Directeur général”.

Op blz. 41, in artikel 46, vierde regel, dienen de woorden „à article 41 et 42” te worden vervangen door de woorden „aux articles 41 et 42”.

Uitgegeven de *derde* oktober 2017.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

A.G. KOENDERS